



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
9 June 2005  
Russian  
Original: English

---

**Резолюции и решения, принятые Экономическим и  
Социальным Советом на его организационной и  
возобновленной организационной сессиях 2005 года**

**(4 февраля, 1 марта, 31 марта, 27 и 28 апреля и 9 июня  
2005 года)**

---

*Примечание:* предварительные тексты резолюций и решений, принятых Советом на его организационной сессии 2005 года, распространяются в настоящем документе в информационных целях. Окончательные тексты будут опубликованы в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 1 (E/2005/99)*.

## Содержание

### Резолюции

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2005/1	Специальная консультативная группа по Бурунди (E/2005/L.5 и E/2005/SR.3)	2	1 марта 2005 года	5
2005/2	Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау (E/2005/L.6 и E/2005/SR.3)	2	1 марта 2005 года	5
2005/3	Государственное управление и развитие (E/2005/L.8/Rev.1 и E/2005/SR.4)	2	31 марта 2005 года	7

### Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2005/201 A	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета (E/2005/SR.2)	4	4 февраля 2005 года	10
2005/201 B	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета (E/2005/SR.4)	4	31 марта 2005 года	10
2005/201 C	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета (E/2005/SR.7)	4	27 апреля 2005 года	11
2005/201 D	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета	4	9 июня 2005 года	15
2005/202	Сроки проведения основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года (E/2005/L.1 и E/2005/SR.2)	2 и 3	4 февраля 2005 года	15
2005/203	Предварительная повестка дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года (E/2005/1, E/2005/L.1 и E/2005/SR.2)	2 и 3	4 февраля 2005 года	15
2005/204	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2006 год (E/2005/1, E/2005/L.1 и E/2005/SR.2)	2 и 3	4 февраля 2005 года	26
2005/205	Этап основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года, посвященный оперативной деятельности (E/2005/L.1)	2 и 3	4 февраля 2005 года	32

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2005/206	Тема для рассмотрения по пункту, касающемуся регионального сотрудничества, на основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года (E/2005/L.1 и E/2005/SR.2)	2 и 3	4 февраля 2005 года	32
2005/207	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций (E/2005/L.2/Rev.1 и E/2004/SR.2)	2	4 февраля 2005 года	32
2005/208	Вопросы, касающиеся восстановления консультативного статуса неправительственных организаций, в ситуациях, когда консультативный статус был приостановлен Экономическим и Социальным Советом (E/2005/L.2/Rev.1 и E/2004/SR.2)	2	4 февраля 2005 года	38
2005/209	Организация работы Комитета по неправительственным организациям на его очередной сессии 2005 года (E/2005/L.2/Rev.1 и E/2004/SR.2)	2	4 февраля 2005 года	38
2005/210	Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года (E/2005/L.1 и E/2005/SR.3)	2 и 3	1 марта 2005 года	39
2005/211	Сроки проведения специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (E/2005/L.1 и E/2005/SR.3)	2 и 3	1 марта 2005 года	39
2005/212	Тема этапа основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года, посвященного гуманитарным вопросам (E/2005/SR.4)	2	31 марта 2005 года	40
2005/213	Совершенствование работы Комиссии по народонаселению и развитию (E/2005/L.7/Rev.1)	2	31 марта 2005 года	40
2005/214	Осуществление резолюций, касающихся участия ассоциированных стран — членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в выполнении решений всемирных конференций Организации Объединенных Наций и работе Экономического и Социального Совета (E/2004/15/Add.2 и E/2005/SR.8)	2	28 апреля 2005 года	41
2005/215	Участие межправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета (E/2005/49 и E/2005/SR.8)	2	28 апреля 2005 года	41
2005/216	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное рассмотрению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2005/SR.8)	2	28 апреля 2005 года	41

2005/217	Реформа деятельности в области прав человека, предложенная Генеральным секретарем (E/2005/55, E/2005/L.11/Rev.1 и E/2005/SR.9)	2	9 июня 2005 года	42
2005/218	Многолетняя программа работы для этапа координации сессий Экономического и Социального Совета (E/2005/SR.9)	2	9 июня 2005 года	42
2005/219	Участие межправительственных организаций в работе Совета (E/2005/SR.9)	2	9 июня 2005 года	43

---

## Резолюции

### 2005/1

#### Специальная консультативная группа по Бурунди

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/16 от 21 июля 2003 года, 2003/50 от 24 июля 2003 года, 2004/2 от 3 мая 2004 года и 2004/59 и 2004/60 от 23 июля 2004 года и свое решение 2003/311 от 22 августа 2003 года,

*принимая к сведению* устный доклад Председателя Специальной консультативной группы по Бурунди<sup>1</sup>,

*признавая* важность поддержания поступательного движения в деле упрочения мирного процесса в Бурунди,

1. *дает высокую оценку* тем донорам, которые оказали Бурунди поддержку, и призывает к оперативному выделению средств, обещанных на Форуме партнеров в области развития, который состоялся 13–14 января 2004 года в Брюсселе;

2. *просит* Специальную консультативную группу по Бурунди по-прежнему пристально следить за гуманитарной ситуацией и социально-экономической обстановкой, изучать, как Бурунди сходит с чрезвычайной помощи, переходя к развитию, и как международное сообщество поддерживает этот процесс, и докладывать Экономическому и Социальному Совету по мере необходимости на его основной сессии в 2005 году;

3. *постановляет* рассмотреть доклады Специальной консультативной группы по Бурунди на своей основной сессии 2005 года, просит, чтобы в докладе Группы к этой сессии было описано, в частности, как Группа выполняла свой мандат, а также постановляет провести обсуждение работы Группы и того, как она выполняла свой мандат;

4. *просит* Генерального секретаря, Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Управление по координации гуманитарной помощи и соответствующие фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения продолжить оказание Специальной консультативной группе содействия в осуществлении ею своего мандата и предлагает бреттон-вудским учреждениям продолжить сотрудничество в этом направлении.

### 2005/2

#### Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/1 от 31 января 2003 года, 2003/53 от 24 июля 2003 года, 2004/1 от 3 мая 2004 года и

<sup>1</sup> См. E/2005/11.

2004/59 и 2004/61 от 24 июля 2004 года и свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

*признавая* связь между политической стабильностью и социально-экономическим развитием в Гвинее-Бисау, а также сохраняющуюся непрочность ее демократических институтов,

*приветствуя* позитивную и конструктивную роль Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау в том, чтобы поддержать страну в достижении насущных целей непосредственного и более долгосрочного характера, стоящих перед ней в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау<sup>2</sup>;

2. *приветствует* вклад Экономического сообщества западноафриканских государств, Сообщества португалоязычных стран и других партнеров в улучшение ситуации в Гвинее-Бисау;

3. *приветствует также* вынесенную Советом Безопасности в его резолюции 1580 (2004) от 22 декабря 2004 года рекомендацию о том, чтобы создать под управлением Программы развития Организации Объединенных Наций чрезвычайный фонд добровольных взносов для поддержки усилий, связанных с планированием и проведением военной реформы;

4. *приветствует далее* приверженность правительства Гвинеи-Бисау проведению президентских выборов в соответствии с графиком, предусмотренным в Переходной хартии, и предлагает в этой связи международному сообществу оказать Гвинее-Бисау финансовую и техническую поддержку в проведении этих выборов;

5. *выражает признательность* тем организациям и странам, которые оказали Гвинее-Бисау помощь в борьбе с нашествием саранчи, которое подрывает ее и без того хрупкую экономику, и призывает международное сообщество оказать дополнительную помощь;

6. *предлагает* донорскому сообществу рассмотреть вопрос о том, чтобы оказать бюджетную поддержку в деле удовлетворения экстренных потребностей, включая выплату заработной платы, в частности посредством внесения дополнительных взносов через Чрезвычайный фонд экономического регулирования;

7. *признает*, что ключевыми задачами правительства Гвинеи-Бисау будут восстановление финансовой дисциплины, воссоздание государственной администрации и улучшение климата для частных инвестиций и экономической диверсификации и что решение этих задач потребует сочетания таких условий, как мир, твердый курс властей на здравую политику, совершенствование управления, повышение гласности, а также техническая и финансовая поддержка со стороны международного сообщества;

8. *приветствует* прогресс в области финансово-экономического управления и подотчетности, который был признан Международным валютным фондом и Всемирным банком на состоявшемся 11 февраля 2005 года в

---

<sup>2</sup> E/2005/8.

Лиссабоне совещании партнеров Гвинеи-Бисау по подготовке к конференции «за круглым столом»;

9. *приветствует также* проведенное Международным валютным фондом 19 ноября 2004 года обсуждение последующих шагов в рамках его работы с Гвинеи-Бисау, охватившее такие вопросы, как оказание чрезвычайной помощи в постконфликтный период, задействование фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста и развертывание программы, контролируемой персоналом Международного валютного фонда;

10. *приветствует далее* проведение совещания партнеров Гвинеи-Бисау по подготовке к конференции «за круглым столом» и подчеркивает важность активного участия в конференции доноров «за круглым столом», намеченной на октябрь 2005 года;

11. *рекомендует* правительству Гвинеи-Бисау всесторонне рассмотреть доклад Специальной консультативной группы;

12. *подтверждает* необходимость создать в Гвинеи-Бисау обстановку, благоприятствующую социально-экономическому развитию страны, и вновь обращается в этой связи к правительству Гвинеи-Бисау, организациям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, донорским кругам и международному сообществу в целом с предложением всесторонне рассмотреть рекомендации, сформулированные Специальной консультативной группой в ее первом докладе<sup>3</sup>, и предпринять конкретные шаги к внедрению изложенного там партнерского подхода, ориентируясь на осуществление долгосрочной программы поддержки;

13. *постановляет* продлить мандат Специальной консультативной группы по Гвинеи-Бисау до основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года и просит Группу описать в своем докладе Совету на этой сессии, как она выполняла свой мандат, а в случае необходимости — обсудить мероприятия, которые еще предстоит осуществить, указать примерный график их завершения с учетом складывающейся ситуации и рассказать о реализации ее рекомендаций;

14. *постановляет* рассмотреть доклады Специальной консультативной группы по Гвинеи-Бисау на своей основной сессии 2005 года.

## **2005/3**

### **Государственное управление и развитие**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2001/45 от 20 декабря 2001 года, 2002/40 от 19 декабря 2002 года и 2003/60 от 25 июля 2003 года,

*подтверждая* роль государственной службы в достижении национальных целей в области социального и экономического развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>,

<sup>3</sup> E/2003/8.

<sup>4</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

*особо подчеркивая* необходимость повышения степени действенности, гласности и подотчетности в области государственного управления,

*признавая* важную роль государственного управления в области планирования и предоставления государственных услуг, а также позитивный вклад, который оно может внести в дело создания условий, благоприятных для обеспечения устойчивого развития,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его третьей сессии<sup>5</sup>;

2. *вновь заявляет* о том, что действенное, ответственное, эффективное и гласное государственное управление как на национальном, так и на международном уровнях призвано играть ключевую роль в осуществлении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, и в связи с этим подчеркивает необходимость укрепления административного и управленческого потенциала национального государственного сектора, в частности в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой;

3. *просит* все государства-члены соблюдать принципы<sup>6</sup> надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, справедливости, ответственности и равенства перед законом и учитывать необходимость обеспечения честности и неподкупности, а также содействия формированию культуры гласности, подотчетности и культуры, отвергающей коррупцию на всех уровнях и во всех ее формах и в этой связи настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии законов для достижения этих целей;

4. *призывает* международное сообщество расширять финансовую, материальную и техническую поддержку развивающимся странам в целях содействия их усилиям по укреплению и активизации их институтов государственного управления и управленческого потенциала посредством, в частности, установления методов, процессов и систем, которые способствуют расширению участия общественности в управлении и процессе развития, и в этой связи обращается с призывом к системе Организации Объединенных Наций оказывать дальнейшую основную техническую и консультативную поддержку развивающимся странам по их просьбе в целях укрепления их системы предоставления государственных услуг, обеспечивая при этом национальную ответственность за развитие этих программ;

5. *приветствует* инициативу африканских стран, направленную на укрепление их организационного потенциала и их государственной службы за счет использования надлежащих механизмов или институтов, в частности «Нового партнерства в интересах развития Африки»;

---

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 44 (E/2004/44).*

<sup>6</sup> В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение).



6. *призывает* государства-члены рассмотреть в надлежащем порядке рекомендации, вынесенные Комитетом экспертов по государственному управлению;

7. *просит* Генерального секретаря сосредоточить работу Организации на вопросах государственного управления в соответствии с рекомендациями, содержащимися в решении Совета 2004/302 от 23 июля 2004 года, резолюции 58/231 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года и докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его третьей сессии, в частности рекомендациями, направленными на укрепление человеческого капитала в государственном секторе, облегчение доступа к информации и передовой практике, поощрение благого управления и подотчетности в области государственного управления на национальном и международном уровнях и укрепление институтов государственного управления в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах;

8. *призывает* Генерального секретаря продолжать проводить на регулярной основе консультации с государствами-членами по вопросу о выдвижении кандидатур членов Комитета с учетом положений резолюции 2001/45 Совета и приложения к ней;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и государства-члены обеспечить более заметное празднование Дня государственной службы Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам выдвинуть кандидатов на получение наград Организации Объединенных Наций за заслуги на государственной службе.

## **Решения**

### **2005/201 А**

#### **Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

##### **Комитет по политике в области развития**

Совет назначил Искру **Белеву** (Болгария) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 31 декабря 2006 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с кончиной Юл Ён **Пака** (Республика Корея).

##### **Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

Совет избрал **Швецию** для заполнения вакансии, выборы в связи с заполнением которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

### **2005/201 В**

#### **Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета**

На своем 4-м пленарном заседании 31 марта 2005 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

##### **Комиссия по народонаселению и развитию**

Совет избрал **Ливан** для заполнения вакансии, выборы в связи с заполнением которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия тридцать девятой сессии Комиссии в 2006 году.

Совет также избрал **Швецию** на срок полномочий, начинающийся на первом заседании тридцать девятой сессии Комиссии в 2005 году и заканчивающийся в момент завершения этой сессии в 2006 году, вместо сложившей с себя полномочия Норвегии.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избра-

ния и заканчивающийся в момент завершения сорок первой сессии Комиссии в 2008 году.

#### **Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

Совет избрал **Антигуа и Барбуду** и **Гаити** для заполнения вакансий, выборы в связи с заполнением которых были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Азии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

### **2005/201 С**

#### **Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета**

На своем 7-м пленарном заседании 27 апреля 2005 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

### **Выборы**

#### **Статистическая комиссия**

Совет избрал следующие восемь государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Демократическую Республику Конго, Канаду, Мавританию, Российскую Федерацию, Финляндию, Францию, Южную Африку, Ямайку.**

#### **Комиссия по народонаселению и развитию**

Совет избрал следующие 16 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании сороковой сессии Комиссии в 2006 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок третьей сессии Комиссии в 2010 году: **Гамбию, Замбию, Индию, Китай, Ливан, Мексику, Оман, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Украину, Уругвай, Швецию, Южную Африку, Ямайку.**

Совет также избрал **Гаити** для заполнения имеющейся в Комиссии вакансии, выборы в связи с заполнением которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия сорок первой сессии Комиссии в 2008 году.

#### **Комиссия по правам человека**

Совет избрал следующие 15 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Австралию, Австрию, Азербайджан, Аргентину, Бангладеш, Ботсвану, Бразилию, Венесуэлу (Боливари-**

анскую Республику), Германию, Зимбабве, Камерун, Китай, Марокко, Соединенные Штаты Америки, Японию.

#### **Комиссия по положению женщин**

Совет избрал следующие 13 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятьдесят первой сессии Комиссии в 2006 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят четвертой сессии Комиссии в 2010 году: **Бразилию, Джибути, Замбию, Индонезию, Иран (Исламскую Республику), Камерун, Лесото, Малайзию, Мексику, Республику Корея, Того, Объединенные Арабские Эмираты, Эквадор.**

#### **Комиссия по наркотическим средствам**

Совет путем аккламации избрал следующие 20 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Австралию, Бельгию, Боливию, Канаду, Колумбию, Мексику, Намибию, Нигер, Нигерию, Польшу, Республику Корея, Российскую Федерацию, Саудовскую Аравию, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Турцию, Украину, Ямайку, Японию.**

#### **Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

Совет путем аккламации избрал следующие 19 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Армению, Австрию, Боливию, Германию, Демократическую Республику Конго, Италию, Китай, Коморские Острова, Коста-Рику, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Нигер, Намибию, Пакистан, Республику Корея, Российскую Федерацию, Сенегал, Уганду, Чили, Японию.**

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года.

#### **Комиссия по устойчивому развитию**

Совет избрал следующие 16 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся на организационном заседании пятнадцатой сессии Комиссии в 2006 году и заканчивающийся в момент закрытия семнадцатой сессии Комиссии в 2009 году: **Австралию, Антигуа и Барбуду, Джибути, Индонезию, Испанию, Кувейт, Объединенную Республику Танзания, Перу, Республику Корея, Российскую Федерацию, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Чешскую Республику, Чили.**

#### **Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности**

Совет избрал следующие 14 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Германию, Италию, Китай, Ливан, Мальту, Намибию, Объединенную Республику Танзанию, Панаму, Португалию, Российскую Федерацию, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уганду, Южную Африку.**

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии, двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и четырех членов от западноевропейских и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года.

#### **Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций**

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Буркина-Фасо, Гватемалу, Данию, Испанию, Канаду, Колумбию, Пакистан, Республику Корея, Руанду, Сербию и Черногорию, Соединенные Штаты Америки.**

#### **Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

В соответствии с резолюцией 59/169 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года Совет избрал **Гану и Румынию.**

#### **Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения**

Совет избрал следующие 11 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Алжир, Бангладеш, Бенин, Новую Зеландию, Норвегию, Пакистан, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Эквадор, Ямайку, Японию.**

Совет постановил, что **Германию и Швейцарию**, которые с 1 января 2006 года должны выйти из состава Исполнительного совета, заменят, соответственно, **Франция** на срок полномочий, заканчивающийся 31 декабря 2006 года, и **Канада** на срок полномочий, заканчивающийся 31 декабря 2007 года.

#### **Исполнительный совет Мировой продовольственной программы**

Совет избрал следующие шесть государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Зимбабве, Индонезию, Мексику, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украину, Японию.**

#### **Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) (ЮНЭЙДС)**

Совет избрал следующие четыре государства-члена на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Австралию, Гренаду, Демократическую Республику Конго, Финляндию.**

Совет отложил выборы одного члена от государств Азии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года.

Совет постановил, что:

а) **Данию** и **Канаду**, которые с 27 апреля 2005 года должны выйти из состава Программного координационного совета, заменят, соответственно, **Финляндия** и **Австралия** на срок полномочий, завершающийся для каждой из них 31 декабря 2005 года;

б) **Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии** и **Францию**, которые с 1 января 2006 года должны выйти из состава Программного координационного совета, заменят, соответственно, **Италия** на срок полномочий, заканчивающийся 31 декабря 2006 года, и **Германия** на срок полномочий, заканчивающийся 31 декабря 2007 года.

## **Выдвижение кандидатур**

### **Комитет по программе и координации**

Совет выдвинул кандидатуры следующих 18 государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года: **Аргентины, Армении, Беларуси, Бенина, Болгарии, Бразилии, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Кубы, Пакистана, Португалии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Центральноафриканской Республики, Южной Африки.**

Совет отложил выдвижение кандидатур двух членов от западноевропейских и других государств для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2006 года.

## **Назначения**

### **Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ**

Совет одобрил решение Генерального секретаря об утверждении заявления **Замбии** о членстве в Подкомитете экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (Подкомитет по ГСС).

## **Выборы в другие органы**

### **Комитет по экономическим, социальным и культурным правам**

Совет избрал Арундхати **Гхосе** (Индия) на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2006 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи со сложением с себя полномочий Чокилой **Айер** (Индия).

### **Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения**

Совет избрал **Гаити** для заполнения вакансии в Комитете, выборы в связи с заполнением которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2006 года.

### **2005/201 D**

#### **Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета**

##### **Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу**

На своем 9-м пленарном заседании 9 июня 2005 года Экономический и Социальный Совет избрал **Швецию** в качестве члена Программного координационного совета на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2006 года, вместо **Швейцарии**, сложившей с себя полномочия в качестве члена Программного координационного совета.

### **2005/202**

#### **Сроки проведения основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил одобрить перенос сроков проведения своей основной сессии 2005 года с 4–29 июля 2005 года на 29 июня — 27 июля 2005 года.

### **2005/203**

#### **Предварительная повестка дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предлагаемую программу работы на 2005 и 2006 годы<sup>7</sup>, утвердил следующую предварительную повестку дня и документацию своей основной сессии 2005 года:

##### **1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы**

###### **Документация**

Записка Генерального секретаря о предлагаемых темах для этапа заседаний высокого уровня и этапа координации на основной сессии Совета 2006 года (резолюция 50/227 Генеральной Ассамблеи, приложение I)

<sup>7</sup> E/2005/1, раздел I.

### **Этап заседаний высокого уровня<sup>8</sup>**

2. **Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, изложенные в Декларации тысячелетия, а также выполнение решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций: достигнутый прогресс, вызовы и возможности**

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря по теме (решение 2004/294 Совета)

*Обзор мирового экономического и социального положения, 2005 год, часть первая* (глава I)

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его седьмой сессии (резолюция 2004/66 Совета)

### **Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития**

3. **Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития**

- a) **Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета**

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря, содержащий всеобъемлющие статистические данные об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 35/81 и 59/250, пункт 22)<sup>9</sup>

Доклад Генерального секретаря о финансировании оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 24)<sup>9</sup>

Доклад Генерального секретаря о программе работы по полному осуществлению мер по упрощению и согласованию правил и процедур (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 37)

Доклад Генерального секретаря о надлежащем управленческом процессе, содержащий четкие рекомендации, целевые и контрольные показатели и сроки в отношении полного осуществления трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях раз-

---

<sup>8</sup> В контексте своей резолюции 1998/46, приложение III, и резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи Совет проведет обмен мнениями с исполнительными секретарями региональных комиссий сразу же после этапа заседаний высокого уровня. В качестве справочного документа Совет будет иметь в своем распоряжении дополнение к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета).

<sup>9</sup> Представляется Генеральной Ассамблее через Совет.



вития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 101)

**b) Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы**

**Документация**

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2004 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2005 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2004 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2005 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Мировой продовольственной программы о работе его сессий в 2004 году (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/8 и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

**c) Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами**

**Документация**

Доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)<sup>9</sup>

### **Этап координации**

4. **Ход реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе тех, которые содержатся в Декларации тысячелетия**

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря по теме (решение 2004/292 Совета)

### **Этап рассмотрения гуманитарных вопросов**

5. **Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий**

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (резолюция 59/141 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/50 Совета)<sup>9</sup>

### **Общий этап**

6. **Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними**

#### **Документация**

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в деле осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В и 57/270 В (резолюция 2004/44 Совета) (см. также пункт 8)

- а) **Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития**

#### **Документация**

Краткий отчет Председателя Совета о работе специального совещания Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации (резолюция 59/230 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/64 Совета)

- б) **Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>9</sup>**

#### **Документация**

Ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 59/244 Генеральной Ассамблеи и

годов (резолюция 59/244 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/65 Совета)<sup>9</sup>

**7. Вопросы координации, программные и другие вопросы**

**a) Доклады координационных органов**

**Документация**

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок пятой сессии

Ежегодный обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2004 год

**b) Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов**

**Документация**

Соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (резолюция 1988/77 Совета и резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок пятой сессии

**c) Международное сотрудничество в области информатики**

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в связи с необходимостью согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств, включая выводы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике и оценку ее работы и мандата (резолюция 2004/51)

**d) Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити**

**Документация**

Доклад Специальной консультативной группы по Гаити (решение 2004/322 Совета)

**e) Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций**

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о выполнении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и полном осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая прогресс в области учета гендерных аспектов (резолюция 59/168 Ассамблеи и резолюция 2004/4 Совета) (также по пункту 14(a))<sup>9</sup>

**f) Целевая группа по информационно-коммуникационным технологиям**

**Документация**

Ежегодный доклад Генерального секретаря о Целевой группе по информационно-коммуникационным технологиям (решения Совета 2001/210 и 2004/296)

**g) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу**

**Документация**

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (резолюция 2003/18 Совета)

**8. Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В и 57/270 В Генеральной Ассамблеи**

**Документация**

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в деле осуществления резолюций 50/227, 52/12 В и 57/270 В Генеральной Ассамблеи (резолюция 2004/44 Совета) (см. также пункт 6)

**9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 59/56 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2100 (LXIII) Совета)<sup>9</sup>

Доклад Председателя Совета Безопасности о проведенных консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2004/53 Совета)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2004/53 Совета)

**10. Региональное сотрудничество**

**Документация**

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета)

Резюме обзора экономического положения Европы, 2004 год

Резюме обзора экономического и социального положения в Африке, 2004 год

Резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2005 год

Резюме обзора экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, 2004 год

Резюме обзора экономических и социальных тенденций в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2004–2005 годы

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии по постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив (резолюция 2003/52 Совета)

**11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах**

**Документация**

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2004/54<sup>9</sup>

**12. Неправительственные организации**

**Документация**

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции Совета 3(II) и 1996/31 и решение 2004/321 Совета)

**13. Экономические и экологические вопросы**

**Документация**

Сводный доклад Генерального секретаря о работе функциональных комиссий Совета в 2005 году (согласованные выводы Совета 2002/1 и резолюция 2004/63) (см. также пункт 14)

**а) Устойчивое развитие**

**Документация**

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее тринадцатой сессии (решения 1993/207 и 2004/234 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его седьмой сессии (резолюции Совета 1079 (XXXIX), 1625 (LI) и 2004/66)

Доклад Генерального секретаря о деятельности по укреплению общесистемного межучрежденческого сотрудничества и координации в целях осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной

встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (резолюция 59/227 Генеральной Ассамблеи)<sup>10</sup>

**b) Наука и техника в целях развития**

**Документация**

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее восьмой сессии (резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи, приложение, и решение 2004/315 Совета)

**c) Статистика**

**Документация**

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать шестой сессии (резолюции Совета 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) и решение 2004/236 Совета).

**d) Населенные пункты<sup>11</sup>**

**Документация**

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцатой сессии (резолюция 56/206 Генеральной Ассамблеи)<sup>9</sup>

**e) Окружающая среда**

**Документация**

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать третьей сессии (резолюции 2997 (XXVII) и 53/242 Генеральной Ассамблеи)<sup>9</sup>

**f) Народонаселение и развитие**

**Документация**

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее тридцать восьмой сессии (резолюция 48/128 Генеральной Ассамблеи и решение 2004/237 Совета)

**g) Государственное управление и развитие**

**Документация**

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его четвертой сессии (резолюция 2003/60 Совета). На своей возобновленной основной сессии 2004 года Совет постановил отложить до своей организационной сессии в январе 2005 года рассмотрение рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета о работе его третьей сессии (решение 2004/325 Совета)

---

<sup>10</sup> Представляется Совету через Комиссию по устойчивому развитию.

<sup>11</sup> Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (решение 2004/300 Совета) будет представлен только Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии (резолюция 59/239 Ассамблеи).

**h) Международное сотрудничество в вопросах налогообложения****Документация**

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения (бывшая Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения) о работе его первой сессии (резолюция 2004/69 Совета)

**i) Форум Организации Объединенных Наций по лесам****Документация**

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его пятой сессии (резолюция 2000/35 Совета и решение 2004/235 Совета)

**j) Оказание помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций****Документация**

Доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, а также соответствующие справочные материалы (резолюция 59/45 Генеральной Ассамблеи)

Записка Генерального секретаря об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

**k) Картография****Документация**

Доклад Генерального секретаря о работе восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки (резолюции Совета 715 A (XXVII) и 1314 (XLIV))

**l) Женщины и развитие****Документация**

Соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее сорок девятой сессии (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/24 Совета)

**m) Перевозка опасных грузов****Документация**

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (резолюция 2003/64 Совета)

**14. Социальные вопросы и вопросы прав человека**

**Документация**

Сводный доклад Генерального секретаря о работе функциональных комиссий Совета в 2005 году (согласованные выводы Совета 2002/1 и резолюция 2004/63 Совета) (см. также пункт 13)

**а) Улучшение положения женщин**

**Документация**

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее сорок девятой сессии (резолюции Совета 11 (II) и 1147 (XLI) и решение 2004/239 Совета)

Доклад Генерального секретаря о выполнении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и полном осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая прогресс в области учета гендерных аспектов (резолюция 59/168 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/4 Совета) (см. также пункт 7(е))<sup>9</sup>

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)<sup>9</sup>

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюции Совета 1998 (LX) и 2003/57)

Доклад Директора Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин об активизации деятельности и укреплении Института (резолюции Совета 1988 (LX) и 2003/57)

**б) Социальное развитие**

**Документация**

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок третьей сессии (резолюция 10 (III) Совета и решение 2004/241 Совета)

**в) Предупреждение преступности и уголовное правосудие**

**Документация**

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее четырнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета и решение 2004/242 Совета)

Доклад Генерального секретаря о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни (резолюция 1745 (LIV) Совета и решение 2004/242 Совета)<sup>12</sup>

---

<sup>12</sup> Представляется Совету через Комиссию по правам человека и Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию.



**d) Наркотические средства****Документация**

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее сорок восьмой сессии (резолюция 9 (I) Совета и решение 2004/244 Совета)

Доклад Международного комитета по контролю за наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

**e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев****Документация**

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 59/172 Генеральной Ассамблеи)

**f) Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий****Документация**

Запрос на предварительную документацию отсутствует

**g) Права человека****Документация**

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее шестьдесят первой сессии (резолюции Совета 5 (I) и 9 (II))

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах)<sup>9</sup>

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)<sup>9</sup>

**h) Постоянный форум по вопросам коренных народов****Документация**

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его четвертой сессии (резолюция 2000/22 Совета и решение 2004/289 Совета)

## **2005/204**

### **Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2006 год**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2004 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующий перечень вопросов для включения в программу работы Совета на 2006 год<sup>13</sup>:

#### **Основная сессия 2006 года**

##### **A. Этап заседаний высокого уровня**

[Тематика будет определена позднее]

(Совет в своем решении 2003/301 постановил рассмотреть вопрос о коренных народах в качестве темы своего этапа заседаний высокого уровня в 2006 году в соответствии с установленной процедурой, изложенной в резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи)

##### **Документация**

*Обзор мирового экономического и социального положения, 2006 год*

##### **B. Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития**

###### **Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития**

[Тематика будет определена позднее]

###### ***Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи***

***Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы***

##### **Документация**

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2005 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2006 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора программы Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в об-

---

<sup>13</sup> См. E/2005/1, раздел II; перечень вопросов будет пересмотрен по итогам обсуждения Советом предлагаемой программы работы на 2005 год.

ласти народонаселения (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2005 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2006 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Мировой продовольственной программы о работе его сессий 2005 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение, и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/8 и 59/250 и резолюция 1995/51 Совета)

### **С. Этап координации**

**Координация политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в связи со следующими темами**

[Тематика будет определена позднее]

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о работе Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (последующая деятельность в связи с резолюцией 2004/49 Совета, принятой по пункту 4(b) повестки дня, который был рассмотрен Советом в ходе заседаний этапа координации)

### **Д. Этап рассмотрения гуманитарных вопросов**

**Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий**

## **Е. Общий этап**

### **Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними**

#### ***Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов***

##### **Документация**

Ежегодный доклад о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 59/244 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2004/65 Совета)<sup>9</sup>

### **Вопросы координации, программные и другие вопросы**

#### ***Доклады координационных органов***

##### **Документация**

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок шестой сессии

Ежегодный обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2005 год

#### ***Предлагаемые стратегические рамки на двухгодичный период 2008–2009 годов***

##### **Документация**

Соответствующие разделы предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2008–2009 годов

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок шестой сессии

#### ***Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты***

##### **Документация**

Доклад Генерального секретаря об оценке работы специальных консультативных групп Совета по проблемам африканских стран, переживших конфликты (резолюция 2004/59 Совета)

#### ***Табак или здоровье***

##### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака (резолюция 2004/62 Совета)

**Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В и 57/270 В****Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций****Документация**

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (резолюция 2100 (LXIII))<sup>9</sup>

**Региональное сотрудничество****Документация**

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета)

Резюме подготовленных региональными комиссиями обзоров экономического положения в пяти регионах (резолюция 1724 (LIII) Совета)

**Неправительственные организации****Документация**

Доклад Комитета по неправительственным организациям (резолюции Совета 3 (II) и 1996/31 и решение 1995/304 Совета)

**Экономические и экологические вопросы*****Устойчивое развитие*****Документация**

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее четырнадцатой сессии (решение 1993/207 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его восьмой сессии (резолюции Совета 1079 (XXXIX), 1625 (LI) и 2000/34)

***Наука и техника в целях развития*****Документация**

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее девятой сессии (резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи, приложение)

***Форум Организации Объединенных Наций по лесам*****Документация**

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его шестой сессии (резолюция 2000/35 Совета)

### ***Народонаселение и развитие***

#### **Документация**

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее тридцать девятой сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 1995/209 Совета)

[Специальной темой тридцать девятой сессии Комиссии по народонаселению и развитию в 2006 году будет «Международная миграция и развитие» (резолюция 59/241 Генеральной Ассамблеи)]

### ***Государственное управление и развитие***

#### **Документация**

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его пятой сессии (резолюция 2003/60 Совета) (E/2005/44, Дополнение № 24)

### ***Статистика***

#### **Документация**

Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать седьмой сессии (резолюции Совета 1768 (LIV) и 1999/8)

### ***Окружающая среда***

#### **Документация**

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (резолюция 2997 (XXVII))<sup>9</sup>

### ***Населенные пункты***

#### **Документация**

(Решение будет принято по итогам обсуждения этого подпункта на основной сессии Совета 2005 года)

### ***Картография***

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о работе двадцать третьей сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (резолюции Совета 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV) и решение 2004/303 Совета)

Доклад Генерального секретаря о работе семнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона (резолюции Совета 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV) и решение 2004/304 Совета)

**Социальные вопросы и вопросы прав человека*****Улучшение положения женщин*****Документация**

Доклад Комиссии по положению женщин о работе его пятидесятой сессии (резолюции Совета 11 (II) и 1147 (XLI))

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)<sup>9</sup>

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 1998 (LX) Совета)

***Социальное развитие*****Документация**

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок четвертой сессии (резолюции Совета 10 (III) и 1996/7)

***Предупреждение преступности и уголовное правосудие*****Документация**

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее пятнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета)

***Наркотические средства*****Документация**

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее сорок девятой сессии (резолюция 9 (I) Совета)

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

***Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев***

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюции 58/153 и 59/172 Генеральной Ассамблеи)

***Права человека*****Документация**

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее шестьдесят второй сессии (резолюции Совета 5 (I) и 9 (II))

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах)<sup>9</sup>

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17)

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)<sup>9</sup>

### ***Постоянный форум по вопросам коренных народов***

#### **Документация**

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его пятой сессии (резолюция 2000/22 Совета)

### **2005/205**

#### **Этап основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года, посвященный оперативной деятельности**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил, что работа на этапе его основной сессии 2005 года, посвященном оперативной деятельности, будет посвящена оценке прогресса в осуществлении и осуществлению резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года, касающейся трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

### **2005/206**

#### **Тема для рассмотрения по пункту, касающемуся регионального сотрудничества, на основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой для рассмотрения по пункту, касающемуся регионального сотрудничества, на его основной сессии 2005 года будет «Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, изложенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций: региональная перспектива».

### **2005/207**

#### **Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, полученные от неправительственных организаций**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил:



а) предоставить консультативный статус при Совете следующим 87 неправительственным организациям:

*Общий консультативный статус*

Организация «Координация САР»

Ассоциация породненных городов и местных органов управления

*Специальный консультативный статус*

Организация «Действия по борьбе с голодом»

Проекты по укреплению здоровья подростков и распространению информации

Организация «Адвокаты молодежи»

Совещание за круглым столом предпринимателей стран Африки

Африканский центр общинных ресурсов

Организация «Африкэр»

Институт Альберта Швейцера

Международная ассоциация алеутов

Арабо-мексиканская торгово-промышленная палата

Информационный центр Азиатско-Тихоокеанской сети

Азиатское партнерство для развития людских ресурсов в сельских районах стран Азии

Мавританская ассоциация охраны материнства и детства

Мавританская ассоциация за развитие и охрану окружающей среды

Ассоциация за всемирное сотрудничество

Ассоциация «Национальное взаимодействие в поддержку инициатив женщин и охраны детства и окружающей среды»

Австралийский альянс за охрану репродуктивного здоровья

Организация «Авиация без границ»

Организация «Будь активной, будь эмансипированной»

Сеть снижения вреда Центральной и Восточной Европы

Исследовательский центр по сельскому и промышленному развитию

Центр женских исследований и всесторонней подготовки женщин

Благотворительный фонд для борьбы с особыми заболеваниями

Китайская ассоциация по контролю над вооружениями и разоружению

Китайская ассоциация по планированию семьи

Французский комитет неправительственных организаций по связям с Организацией Объединенных Наций и информированию о ней

Научно-технический кооператив Базе

Фонд «Дуй Хуа»  
Организация «Индженда»  
Европейская группа по лечению СПИДа  
Организация «Сторонники женского равноправия за жизнь Америки»  
Европейский фонд устойчивого регионального развития  
Фонд «Преодоление»  
Целевой фонд образования для беженцев  
Глобальная сеть действий в интересах молодежи  
Комиссия Хуайру  
Гуманитарный фонд Канады  
Международная ассоциация инициатив по осуществлению преобразований  
Международная ассоциация научно-исследовательских парков  
Международный центр клубного развития  
Международная конференция добровольцев  
Организация «Предприятия международного развития (Индия)»  
Организация «Интернэшнл джастис мишн»  
Иранский высший научно-исследовательский центр  
Стамбульская международная ассоциация братства и солидарности  
Коалиция «Кения туитакайо»  
Корейский совет по осуществлению Повестки дня на XXI век на местном уровне  
Корейский фонд всемирной помощи  
Информационно-техническое общество Кувейта  
Ассоциация пострадавших от наземных мин  
Ассоциация социального и культурного развития Мбороро  
Национальная ассоциация аборигенов по вопросам лесоводства  
Национальная федерация по абортам  
Национальный совет женщин Мальты  
Национальная коалиция мировых судей по делам женщин  
Ассоциация женщин Канады, представляющая коренные народы  
Новозеландская ассоциация планирования семьи  
Нигерийский институт гомеопатии  
Международная организация в поддержку ненасилия  
Организация охраны окружающей среды в Бурунди

Всемирная организация ассоциаций пренатального воспитания  
Организация «Инвалиды Австралии»  
Институт Родейла  
Фонд Савириса для социального развития  
Организация «Знамение надежды»  
Организация «Симпли хелп»  
Организация «Тарумитра»  
Организация «Живая земля»  
Турецкий фонд помощи детям, нуждающимся в защите  
Фонд «Добродетель»  
Институт международных исследований им. Уотсона  
Партнерство женщин за просвещение по вопросам прав, развития и мира  
Организация «Яд Сарах»  
Организация по оказанию содействия участию женщин в процессе развития «Зенаб»

*Реестр*

Действия в защиту окружающей среды  
Сеть арабских НПО в поддержку развития  
Коллегия адвокатов — специалистов по экологическому праву Колумбии  
Совет страховых бюро  
Фонд «Экологическая духовность»  
Организация «Европлатформа»  
Евангелическое братство Индийской комиссии по оказанию чрезвычайной помощи  
Международный руководящий комитет по глобальному картографированию  
Общинный стратегический центр по вопросам труда  
Благотворительный фонд «Сириус» Глобальной организации защиты животных  
Организация «Тирфанд»  
Всемирный совет по хлоринам

б) перевести следующую неправительственную организацию из категории организаций со специальным консультативным статусом в категорию организаций с общим консультативным статусом:

Новое человечество

с) отметить, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодичные доклады следующих 72 неправительственных организаций (доклады за 2000–2003 годы, если в скобках не указано иное):

Академия наук в области уголовного правосудия (1999–2002 годы)  
Всемирная организация «Агудас Израэль»  
Альянс арабских женщин  
Американская психологическая ассоциация  
Арабский центр за независимость судей и профессии юриста  
Азиатско-японский консультативный центр для женщин  
Форум по вопросам участия женщин стран Азии в развитии кооперативов  
Добровольная ассоциация по обеспечению международных услуг  
Организация «Братья — благотворители» (1999–2002 годы)  
Консорциум международной информационной сети по наукам о Земле (1999–2002 годы)  
Центр за глобальную руководящую роль женщин  
Китайская федерация инвалидов (1998–2001 годы)  
Организация по предоставлению услуг китайским иммигрантам (1998–2001 годы)  
Конгрегация Всемиловитой Богородицы Пастыря Доброго  
Всемирный хорватский конгресс (1998–2001 годы)  
Deutsche Stiftung Weltbevölkerung (Германский фонд по проблемам мирового народонаселения) (1999–2002 годы)  
Организация «ЁрсКорпс»  
Фонд «Справедливость на Земле» (1999–2002 годы)  
Египетское общество борьбы со СПИДом  
Европа 2000 (1999–2002 годы)  
Федерация европейских ассоциаций мотоциклистов  
Фонд Джовани и Франчески Фалкони  
Всеобщая конфедерация профсоюзов (1998–2001 годы)  
Федерация женщин Гонконга  
Организация «Хоуп Уолдайд»  
Центр за материнское кормление детей  
Гуманное общество Соединенных Штатов  
Иbero-американский институт воздушного и космического права и коммерческой авиации  
Институт исследований в области окружающей среды и развития, Организация «Друзья Земли», Бангладеш  
Международная астронавтическая федерация  
Международная католическая комиссия по миграции

Международный совет по социальному обеспечению  
Международная федерация людей, страдающих расстройствами слуха  
Международное братство примирения (1999–2002 годы)  
Международный альянс по ВИЧ/СПИДу  
Международная ассоциация гостиничного и ресторанного хозяйства (1999–2002 годы)  
Международный институт прикладного системного анализа (1999–2002 годы)  
Международная ассоциация консультантов по вопросам лактации  
Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения  
«Четвертый мир» (1999–2002 годы)  
Международная ассоциация сестер Сретения  
Международная ассоциация по сельскому жилищному строительству  
Международный союз психологических наук (1998–2001 годы)  
Японская организация международного сотрудничества в области планирования семьи  
Ливанская ассоциация по социальному обеспечению инвалидов  
Международная организация «Либерти Интернэшнл» (1999–2002 годы)  
Организация «Жизнь в интересах помощи и развития» (1999–2002 годы)  
Всемирная лютеранская федерация  
Фонд Марангопулоса по правам человека (1998–2001 годы)  
Международный центр «Мэтч»  
Организация «Правозащитники из Миннесоты»  
Национальный совет женщин Великобритании  
Нигерийский центр исследований и документации (1999–2002 годы)  
Фонд «Паг-аалай Нг Пусо» (Фонд «Предложение сердца») (1999–2002 годы)  
Панамериканско-панафриканская ассоциация (1999–2002 годы)  
Организация «Парламентарии за глобальные действия» (1998–2001 годы)  
Радинский институт по просвещению и распространению информации об охране здоровья семьи  
Группа Реабилитации  
Организация «Северал Сорсиз Фаундейшн» (1999–2002 годы)  
Центр Шимин Гайку (1999–2002 годы)  
Организация «Сестры милосердия в Америке» (1998–2001 годы)  
Организация «Солар кукерс интернэшнл»  
Организация «СОС Киндердорф Интернэшнл» (1999–2002 годы)  
Организация «Храм понимания» (1999–2002 годы)

Транснациональная радикальная партия (1995–1998 годы)  
Российская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (1999–2002 годы)  
Федерация водной среды (1999–2002 годы)  
Международная женская лига «За мир и свободу»  
Исследовательский центр в Вудс-Хоул  
Всемирный альянс реформатских церквей  
Всемирная федерация терапевтических сообществ  
Всемирная федерация ветеранов  
ИПАС (1998–2001 годы)

d) отметить, что Комитет постановил завершить рассмотрение просьбы о предоставлении консультативного статуса, с которой обратились следующие две неправительственные организации:

Ассоциация изгнанных (перемещенных, находящихся в изгнании) лиц  
Международная ассоциация тренеров по боксу

## **2005/208**

### **Вопросы, касающиеся восстановления консультативного статуса неправительственных организаций, в ситуациях, когда консультативный статус был приостановлен Экономическим и Социальным Советом**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил предложить Ассоциации за мир на континентах, неправительственной организации которая была временно лишена ее консультативного статуса при Совете в 2000 году, подать новое заявление о предоставлении консультативного статуса, которое Комитет по неправительственным организациям рассмотрит на одной из его будущих сессий.

## **2005/209**

### **Организация работы Комитета по неправительственным организациям на его очередной сессии 2005 года**

На своем 2-м пленарном заседании 4 февраля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил, что те два дня, которые не были использованы Комитетом по неправительственным организациям в ходе его очередной сессии 2005 года, будут добавлены к его двухнедельной возобновленной сессии, назначенной на май 2005 года, при том понимании, что конференционное обслуживание на эти два дня будет обеспечиваться в том объеме, в котором это будет возможно.

**2005/210****Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года**

На своем 3-м пленарном заседании 1 марта 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил, что порядок работы на его основной сессии 2005 года будет следующим:

- a) основные этапы:
  - i) этап заседаний высокого уровня будет проведен 29 июня — 1 июля 2005 года;
  - ii) этап координации будет проведен 5–7 июля 2005 года;
  - iii) этап оперативной деятельности будет проведен 8–12 июля 2005 года;
  - iv) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен 13–18 июля 2005 года;
  - v) общий этап будет проведен 18–25 июля 2005 года;
  - vi) Совет будет завершать свою работу 26 и 27 июля 2005 года;
- b) диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий: диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий будет проведен сразу же после этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета в первой половине дня 5 июля 2005 года;
- c) вопрос о переходе от чрезвычайной помощи к развитию: Совет изучит возможность проведения мероприятия для обсуждения вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию и проведет дополнительные консультации в этой связи, в том числе о возможном формате и порядке организации такого мероприятия<sup>14</sup>.

**2005/211****Сроки проведения специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию**

На своем 3-м пленарном заседании 1 марта 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил, что специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию будет проведено 18 апреля 2005 года в Центральных учреждениях.

<sup>14</sup> См. также решение 2005/216 Совета.

## **2005/212**

### **Тема этапа основной сессии Экономического и Социального Совета 2005 года, посвященного гуманитарным вопросам**

На своем 4-м пленарном заседании 31 марта 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил:

а) что темой для этапа его основной сессии 2005 года, посвященного гуманитарным вопросам, будет «Укрепление координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, включая потенциал и организационные аспекты»;

б) что он также созовет дискуссионный форум по теме «Уроки, извлеченные из недавнего катастрофического землетрясения/цунами в Индийском океане».

## **2005/213**

### **Совершенствование работы Комиссии по народонаселению и развитию**

На своем 4-м пленарном заседании 31 марта 2005 года Экономический и Социальный Совет в целях совершенствования работы Комиссии по народонаселению и развитию постановил:

а) что, начиная с тридцать восьмой очередной сессии Комиссии, которая должна состояться 4–8 апреля 2005 года, сразу же после закрытия каждой очередной сессии Комиссия будет проводить первое заседание своей следующей очередной сессии с единственной целью избрания нового Председателя и других членов Бюро в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета;

б) что срок полномочий членов Комиссии будет устанавливаться на период проведения четырех очередных сессий Комиссии и начинаться сразу по завершении очередной сессии Комиссии, проводимой после 1 января, после их избрания Советом, а заканчиваться по завершении очередной сессии, проводимой после 1 января, после избрания государств, которые должны сменить их в качестве членов Комиссии, если только они не будут переизбраны на новый срок;

с) продлить до завершения тридцать девятой очередной сессии Комиссии срок полномочий членов Комиссии, который должен был истечь 31 декабря 2005 года; продлить до завершения сороковой очередной сессии Комиссии срок полномочий членов Комиссии, который должен был истечь 31 декабря 2006 года; продлить до завершения сорок первой очередной сессии Комиссии срок полномочий членов Комиссии, который должен был истечь 31 декабря 2007 года; и продлить до завершения сорок второй очередной сессии Комиссии срок полномочий членов Комиссии, который должен был истечь 31 декабря 2008 года;

д) что соответствующие положения резолюции 1798 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1962 года будут применяться только к основной части сессии Комиссии.



**2005/214****Осуществление резолюций, касающихся участия ассоциированных стран — членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в выполнении решений всемирных конференций Организации Объединенных Наций и работе Экономического и Социального Совета**

На своем 8-м пленарном заседании 28 апреля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение по пункту 10 повестки дня «Региональное сотрудничество» проекта резолюции III, озаглавленного «Осуществление резолюций, касающихся участия ассоциированных стран — членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в выполнении решений всемирных конференций Организации Объединенных Наций и работе Экономического и Социального Совета»<sup>15</sup> до своей основной сессии 2005 года.

**2005/215****Участие межправительственных организаций в работе Экономического и Социального Совета**

На своем 8-м пленарном заседании 28 апреля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил включить в повестку дня своей основной сессии 2005 года вопрос о рассмотрении заявления организации «Глобальное водное партнерство» о предоставлении ей статуса наблюдателя при Совете.

**2005/216****Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное рассмотрению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию**

На своем 8-м пленарном заседании 28 апреля 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил провести на неформальной основе в первой половине дня в среду, 13 июля 2005 года, мероприятие, именуемое «мероприятием Экономического и Социального Совета, посвященным рассмотрению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию», предусмотрев в этой связи следующее:

- a) за кратким выступлением последует интерактивное обсуждение с участием заинтересованных делегаций;
- b) Председатель подготовит краткий отчет, однако никакого согласованного итогового документа приниматься не будет;
- c) краткое упоминание об этом мероприятии будет включено в доклад Экономического и Социального Совета;

---

<sup>15</sup> Содержится в документе E/2004/15/Add.2.

и с учетом этого постановил, что работа на этапе, посвященном оперативной деятельности, будет завершена во второй половине дня 12 июля 2005 года, а работа на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов начнется во второй половине дня 13 июля 2005 года.

### **2005/217**

#### **Реформа деятельности в области прав человека, предложенная Генеральным секретарем**

На своем 9-м пленарном заседании 9 июня 2005 года Экономический и Социальный Совет:

а) принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 59/145 от 17 декабря 2004 года и 59/291 от 15 апреля 2005 года, в которых Ассамблея, среди прочего, просила Председателя Генеральной Ассамблеи продолжать проводить консультации со всеми государствами-членами в открытом, всеохватывающем и транспарентном формате в целях достижения самого широкого, по возможности, согласия по всем основным вопросам, касающимся пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, которое должно состояться в сентябре 2005 года, а также принимая к сведению решение 2005/116 Комиссии по правам человека от 22 апреля 2005 года, постановил просить Председателя Комиссии по правам человека организовать на шестьдесят первой сессии Комиссии неофициальные консультации открытого состава продолжительностью не более двух дней для рассмотрения рекомендаций в отношении деятельности в области прав человека, содержащихся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»<sup>16</sup>, с тем чтобы внести вклад в предстоящие обсуждения предложенных реформ Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне в Ассамблее;

б) с этой целью постановил также поручить Председателю Комиссии подготовить к 15 июня 2005 года краткий отчет об этих неофициальных консультациях, подлежащий препровождению Председателю Генеральной Ассамблеи через Председателя Экономического и Социального Совета.

### **2005/218**

#### **Многолетняя программа работы для этапа координации сессий Экономического и Социального Совета**

На своем 9-м пленарном заседании 9 июня 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить до этапа координации своей основной сессии 2005 года рассмотрение многолетней программы работы для этапа координации сессий Совета.

---

<sup>16</sup> A/59/2005 и Corr.1 и Add.1–3.

**2005/219****Участие межправительственных организаций в работе Совета**

На своем 9-м пленарном заседании 9 июня 2005 года Экономический и Социальный Совет постановил включить в повестку дня своей основной сессии 2005 года вопрос о рассмотрении заявления Западноафриканского экономического и валютного союза о предоставлении ему статуса наблюдателя при Совете.

---